



Distr.: General
17 November 2021

Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي
لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة للمستوطنات البشرية
الدورة الثانية لعام 2021
نيروبي، 15 و16 تشرين الثاني/نوفمبر 2021

مشروع تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية عن أعمال
دورته الثانية لعام 2021

المقررة: السيدة ماريا أليخاندر غويرا (شيلي)

أولاً- مقدمة

1- أنشئ المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) وفقاً لقرار الجمعية العامة 239/73 المؤرخ 20 كانون الأول/ديسمبر 2018 بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة بخصوص المستوطنات البشرية وبخصوص الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز موئل الأمم المتحدة.

2- ونظراً لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، عُقدت دورة المجلس التنفيذي الأولى لعام 2021 عبر الإنترنت في 7 و8 نيسان/أبريل 2021. وفي تلك الدورة، قرر المجلس التنفيذي، في الفقرة 3 من المقرر 4/2021، أن تُعقد دورته الثانية لعام 2021 لمدة يومين أو ثلاثة أيام بين 16 و18 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، وطلب إلى المكتب تحديد ما إذا كان ينبغي عقد الدورة لمدة يومين أو ثلاثة أيام. وفي هذا الصدد، أوصى مكتب المجلس التنفيذي، في اجتماعه المعقود في 8 أيلول/سبتمبر 2021، بأن تُعقد الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2021 بنسق مختلط، بما يتيح الحضور الشخصي والمشاركة عبر الإنترنت، لمدة يومين في 15 و16 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.

ثانياً- افتتاح الدورة

3- افتتح الرئيس، السيد ماريك رور-غارزكي (بولندا) الدورة الثانية لعام 2021 للمجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة في الساعة 9:15 من يوم الاثنين 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2021. وعرض الرئيس الترتيبات المتعلقة بالدورة المعقودة بنسق مختلط، استناداً إلى التوصيات التي قدمها مكتب المجلس التنفيذي. وأوضح أن الترجمة الفورية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة ستكون متاحة لمدة ست ساعات يومياً خلال الدورة.

4- وأدلى بكلمات افتتاحية كل من السيدة زينب حواء بانغورا، المديرية العامة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي، والسيدة مارتا دلغادو بيرالتا، رئيسة جمعية موئل الأمم المتحدة، والسيد تشارلز هينغا موورا، وكيل أول وزارة الدولة للإسكان والتنمية الحضرية في كينيا والسيدة ميمونة محمد شريف، المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة.

ثالثاً - المسائل التنظيمية

ألف - إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2021

5- اعتمد المجلس التنفيذي جدول أعمال دورته الثانية لعام 2021 على أساس جدول الأعمال المؤقت (HSP/EB.2021/12) وجدول الأعمال المؤقت المشروع (HSP/EB.2021/12/Add.1)، على النحو التالي:

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة الثانية لعام 2021؛
 - (ب) اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2021.
- 3- تقارير يقدمها رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة.
- 4- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية.
- 5- مناقشة وإمكان الموافقة على مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2022.
- 6- تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023:
 - (أ) التقرير السنوي لعام 2020 بشأن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023؛
 - (ب) الإيرادات والنفقات السنوية الفعلية الداعمة لمشروع الخطة المالية.
- 7- الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما فيها الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية للبرنامج في عام 2021 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني، وآخر المستجدات بشأن استجابة البرنامج لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).
- 8- الاجتماع الرفيع المستوى لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.
- 9- التقرير السنوي الذي يقدمه مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى المجلس التنفيذي.
- 10- التقرير السنوي الذي يقدمه مكتب الأخلاقيات إلى المجلس التنفيذي.
- 11- استعراض فعالية مهام رقابة المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأساليب عمله لضمان تماشيها مع الهيئات الإدارية الأخرى لموئل الأمم المتحدة.
- 12- جدول الأعمال المؤقت للدورة المقبلة للمجلس التنفيذي.
- 13- مسائل أخرى.
- 14- اختتام الدورة.

6- ووافق المجلس التنفيذي على اتباع التنظيم والجدول الزمني المقترحين للدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2021، على النحو الوارد في مرفق جدول الأعمال المؤقت المشروع (HSP/EB.2021/12/Add.1)، بصيغته المعدلة بناء على اقتراح الرئيس. وعرض الرئيس مشاريع مقررات لينظر فيها المجلس التنفيذي على النحو الذي أوصى به مكتب المجلس التنفيذي وعُمت في ورقة غرفة اجتماعات. ووافق المجلس التنفيذي على إجراء مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات في أوقات متفق عليها تمهيداً لاعتمادها المحتمل من قبل المجلس التنفيذي

خلال الجلسة العامة الأخيرة للدورة في 16 تشرين الثاني/نوفمبر. ووافق المجلس التنفيذي على أن يتولى ممثلاً نائبياً رئيس المكتب، باكستان ومصر، رئاسة المشاورات غير الرسمية.

باء - اعتماد تقرير المجلس التنفيذي عن أعمال دورته الأولى لعام 2021

7- اعتمد المجلس التنفيذي التقرير المتعلق بأعمال دورته الأولى لعام 2021، المعقودة في 7 و8 نيسان/أبريل 2021 (HSP/EB.2021/10).

جيم - الحضور

8- حضر الدورة ممثلو الدول الأعضاء الـ 34 التالية في المجلس التنفيذي لموئل الأمم المتحدة: الاتحاد الروسي، والأرجنتين، وإسبانيا، وألمانيا، وأنغولا، وأوروغواي، وإيران (جمهورية - الإسلامية)، وباكستان، والبحرين، والبرتغال، وبولندا، وتركيا، وجمهورية كوريا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ورومانيا، والسنغال، والسويد، وشيلي، والصين، وغينيا الاستوائية، وفرنسا، وفلندا، والكاميرون، وكندا، وكوستاريكا، وكينيا، ومصر، والمغرب، والمكسيك، وملاوي، ونيجيريا، والهند، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.

9- وحضر الدورة أيضاً دول الأمم المتحدة الأعضاء الـ 42 التالية بصفة مراقب: الأردن، وإريتريا، وإكوادور، وأوغندا، وأوكرانيا، وإيطاليا، وبنغلاديش، وبوتسوانا، وبوركينا فاسو، وبيرو، وبيلاروس، وتايلند، وتشيكيا، وتونس، وجامايكا، والجزائر، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجنوب أفريقيا، ورواندا، وزامبيا، وزمبابوي، وسلوفاكيا، والسودان، وسويسرا، وسيراليون، والصومال، والعراق، وعمان، وغانا، والفلبين، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وقطر، وكوت ديفوار، والكويت، وليبيا، وماليزيا، والمملكة العربية السعودية، وموريشيوس، والنرويج، والنمسا، وهندوراس، وهولندا.

10- وحضر الدورة أيضاً المراقبان التاليان العضوان في وكالات متخصصة تابعة للأمم المتحدة: الاتحاد الأوروبي ودولة فلسطين.

11- وحضرت الدورة أيضاً الجهة التالية بصفة مراقب: الكرسي الرسولي.

رابعاً - تقارير رؤساء الأفرقة العاملة المخصصة

12- في معرض تقديم هذا البند، أشار الرئيس إلى إنشاء ثلاثة أفرقة عاملة مخصصة خلال الدورة المستأنفة للمجلس التنفيذي التي عقدت في تشرين الثاني/نوفمبر 2019، لمساعدة المجلس التنفيذي وإسداء المشورة له في تصريف أعماله: فريق عامل مخصص معني بأساليب العمل؛ وفريق عامل مخصص معني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمساءل الإدارية؛ وفريق عامل مخصص معني بوضع سياسة إشراك أصحاب المصلحة. واختتمت ولاية الفريق العامل المخصص المعني بأساليب العمل في نهاية الدورة الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2020.

13- وقدمت رئيسة الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمساءل الإدارية، السيدة سقلين سيده (باكستان)، إحاطة بشأن عمل الفريق.

14- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن مواعمة دورات التخطيط الاستراتيجي لموئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات للأنشطة التنفيذية من أجل تطوير منظومة الأمم المتحدة.

15- وقدم ممثل الأمانة عرضاً عن الخيارات الخمسة التي اقترحتها الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمساءل الإدارية لمواعمة الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات مع دورات التخطيط في موئل الأمم المتحدة.

16- وأدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: ألمانيا، والبرازيل، وتركيا، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية. كما أدلى ممثل سويسرا ببيان.

17- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالإحاطة التي قدمها رئيس الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمساءلة الإدارية، وآخر المستجدات ذات الصلة التي قدمتها المديرية التنفيذية وممثل الأمانة.

18- وأشار الرئيس إلى أن المجلس التنفيذي أوصى، خلال دورته الثانية في عام 2020، في الفقرة 5 من المقرر 6/2020، بالألا يستأنف الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة عمله إلا عندما يكون من الممكن مرة أخرى عقد الاجتماعات بالحضور الشخصي. واستجابةً لطلب الإعراب عن الاهتمام برئاسة الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة، رشحت دول أوروبا الغربية ودول أخرى سويسرا كرئيس مشارك للفريق العامل المخصص. وأشار الرئيس إلى عدم تلقي أي ترشيحات أخرى.

19- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بترشيح سويسرا للعمل كرئيس مشارك للفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة وانتخب سويسرا رئيسة للفريق العامل المخصص. ولاحظ المجلس التنفيذي أن الاجتماعات المعقودة بالحضور الشخصي أصبحت ممكنة مرة أخرى في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وأوصى بأن يستأنف الفريق العامل المخصص المعني بوضع سياسة لإشراك أصحاب المصلحة عمله وفقاً لذلك.

20- وقرر المجلس التنفيذي كذلك أنه ينبغي انتخاب الرئيس والرئيس المشارك لأي من الأفرقة العاملة المخصصة التابعة للمجلس التنفيذي في الدورات العادية للمجلس التنفيذي، وأنه في الفترات التي لا يكون المجلس التنفيذي منعقداً فيها وفي حالة وجود منصب شاغر، يمكن أن يؤيد الفريق العامل المخصص الرئيس المرشح والرئيس المشارك في اجتماعاته العادية لغرض الاستمرارية ثم ينتخبهما المجلس التنفيذي في دورته العادية التالية.

21- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (د) بشأن مواعمة عملية الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات مع دورات التخطيط في برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، من المقرر 6/2021، وبشأن برنامج العمل والميزانية، وتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، ومواعمة دورات التخطيط للبرنامج مع عملية الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات؛ والمقرر 8/2021 بشأن أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022. وترد المقررات في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

خامساً- الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية

22- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقارير المديرية التنفيذية المعنونة "الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة: المركز المالي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في 31 تموز/يوليه 2021" (HSP/EB.2021/13)؛ و"الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة: تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية" (HSP/EB.2021/13/Add.1)؛ وبشأن موظفي برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في 31 تموز/يوليه 2021 (HSP/EB.2021/13/Add.2)؛ وبشأن إعادة الهيكلة الجارية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/EB.2021/13/Add.3)؛ وبشأن سياسات ومنهجيات برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لاسترداد التكاليف (HSP/EB.2021/13/Add.4)؛ وبشأن إطار المسؤولية والمساءلة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وتنفيذه (HSP/EB.2021/13/Add.6). كما وجّه الانتباه إلى التقرير المتعلق بالمركز المالي المؤقت لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية في 31 تشرين الأول/أكتوبر 2021، على النحو المبين في ورقة غرفة اجتماعات؛ والتقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 وتقرير مجلس مراجعي الحسابات (A/76/5/Add.9)؛ ومذكرة الأمانة بشأن الحل الهيكلي للتعامل مع الانخفاض الذي شهدته الأموال غير المخصصة، بما يكفل مساهمة جميع مصادر التمويل بشكل كامل في تنفيذ الخطة الاستراتيجية وبرنامج عمل موئل الأمم المتحدة (HSP/EB.2021/13/Add.5).

23- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن الشؤون المالية وشؤون الميزانية والإدارة لموئل الأمم المتحدة، بما في ذلك تنفيذ استراتيجية حشد الموارد وفقاً للخطة الاستراتيجية. وقدم ممثلو الأمانة عروضاً تتضمن المزيد من التفاصيل، بما في ذلك بشأن المسائل المالية والإدارية، والتنوع الجغرافي والجنساني في التوظيف في موئل الأمم المتحدة، ومنهجية استرداد التكاليف، وتنفيذ استراتيجية حشد الموارد، وإعادة الهيكلة الداخلية الجارية لموئل الأمم المتحدة.

24- وبعد العروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: الأرجنتين، وألمانيا، والبرازيل، وجمهورية كوريا، والسويد، وفرنسا، وكينيا، ومصر، ونيجيريا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان. كما أدلى ممثل سويسرا ببيان. وردت المديرية التنفيذية على العديد من المسائل التي أثيرت وأشار إلى أنه سيتم تناول مسائل أخرى في إطار البندين 5 و6 من جدول الأعمال. كما رد ممثل الأمانة على المسائل التي أثيرت.

25- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقارير المديرية التنفيذية وآخر المستجدات بشأن كل منها؛ ومذكرة الأمانة؛ والتقارير المالي والبيانات المالية المراجعة لسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020؛ وتقارير مجلس مراجعي الحسابات. واعتمد المجلس التنفيذي الفقرة 7 من المقرر 6/2021. وترد المقررات في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

سادساً- مناقشة وإمكان الموافقة على مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2022

26- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع برنامج العمل والميزانية لعام 2022 (HSP/EB.2021/4) وتقارير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن مشروع برنامج عمل وميزانية برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لعام 2022 (HSP/EB.2021/14).

27- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن مشروع برنامج العمل والميزانية لعام 2022. وقدم ممثلو الأمانة عروضاً قدموا فيها مزيداً من التفاصيل عن مشروع برنامج العمل السنوي لعام 2022، وعن مشروع ميزانية موئل الأمم المتحدة لعام 2022.

28- وبعد العروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: الأرجنتين، وألمانيا، وأنغولا، وجمهورية كوريا، والسويد، وفرنسا، والكاميرون، وكينيا، ومصر، والمغرب، والمكسيك، وملاوي، والولايات المتحدة الأمريكية. وأدلى ممثلاً للاتحاد الأوروبي وماليزيا ببيانين. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

29- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقارير المديرية التنفيذية واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن مشروع برنامج عمل وميزانية برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية لعام 2022، وأحاط علماً أيضاً بإحاطة المديرية التنفيذية بشأن هذه المسألة.

30- ووافق المجلس التنفيذي أيضاً على أنه ليس لديه اعتراض على الموافقة على برنامج العمل والميزانية السنويين المقترحين لموئل الأمم المتحدة لعام 2022، على النحو المبين في الوثيقة HSP/EB.2021/4، رهناً بالمشاورات غير الرسمية أثناء الدورة بشأن مشروع النتائج والنظر في نتائج الدورة في الجلسة العامة الختامية للدورة.

31- وبالإضافة إلى ذلك، طلب المجلس التنفيذي إلى الفريق العامل المخصص المعني بالمسائل البرنامجية ومسائل الميزانية والمسائل الإدارية مناقشة نطاق موصى به للميزانية غير المخصصة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 ومشروع برنامج عمل موئل الأمم المتحدة لعام 2023 لتقديمه إلى المراقب المالي للأمم المتحدة في الوقت المناسب، وطلب كذلك إلى الفريق العامل مناقشة مشروع ميزانية موئل الأمم المتحدة لعام 2023 بما يتماشى مع نطاق الميزانية الموصى به، لتقديمه إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة ومسائل الميزانية في الوقت المناسب للنظر فيه لاحقاً وإمكانية موافقة المجلس التنفيذي على برنامج العمل والميزانية لعام 2023.

32- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (أ) بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023، والجزء (ب) بشأن برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2022، من المقرر 6/2021، المتعلق ببرنامج العمل والميزانية، وتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، ومواءمة دورات تخطيط البرنامج مع عملية الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

سابعاً-

تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023

ألف-

التقرير السنوي لعام 2020 بشأن الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023

33- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند الفرعي، إلى موجز التقرير السنوي لعام 2020 بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 (HSP/EB.2021/15)؛ والتقرير السنوي لموئل الأمم المتحدة لعام 2020 عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 (HS/004/21E)؛ وتقرير المديرية التنفيذية عن إعادة معايرة الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023 (HSP/EB.2021/19)؛ وتقرير المديرية التنفيذية عن تحليل الروابط بين الأنشطة التنفيذية والأنشطة المعيارية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية من أجل زيادة أثر عمله على جميع نتائج الخطة الاستراتيجية دعماً للتعافي المستدام والشامل (HSP/EB.2021/19/Add.1).

34- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن التقرير السنوي لموئل الأمم المتحدة لعام 2020 عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023. وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم فيه تحديثاً موجزاً للتقرير المرحلي السنوي لعام 2020، ولمحة عامة عن إعادة تعديل الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، وتحليلاً للروابط بين الأنشطة التنفيذية والأنشطة المعيارية لموئل الأمم المتحدة.

35- وعقب العروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: ألمانيا، وباكستان، والسويد، وفرنسا، وكوستاريكا، والمغرب، والولايات المتحدة الأمريكية. وأدلى ببيان أيضاً ممثل إندونيسيا. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

36- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقارير المقدمة في إطار البند الفرعي والتحديثات الخاصة بكل منها على النحو الذي قدمته المديرية التنفيذية.

ب-

الإيرادات والنفقات السنوية الفعلية الداعمة لمشروع الخطة المالية

37- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند الفرعي، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن مشروع الخطة المالية للفترة 2020-2023 (HSP/EB.2021/16).

38- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان قدمت فيه توضيحاً للإيرادات والنفقات السنوية الفعلية الداعمة لمشروع الخطة المالية. وقدم ممثل الأمانة عرضاً عن مشروع الخطة المالية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023، والإيرادات والنفقات ذات الصلة.

39- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير المديرية التنفيذية عن مشروع الخطة المالية للفترة 2020-2023 وتحديثه. كما وافق المجلس التنفيذي على منهجية وشكل مشروع الخطة المالية على النحو المبين في تقرير المديرية التنفيذية. وطلب المجلس التنفيذي إلى المديرية التنفيذية أن تقدم تقريراً إليه في دورته القادمة عن التقدم المحرز في التحضير لوضع الدورة التالية للخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة.

40- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (ج) بشأن مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023 من المقرر 6/2021 المتعلق

ببرنامج العمل والميزانية، وتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، ومواءمة دورات تخطيط البرنامج مع عملية الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

ثامناً- الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، بما فيها الإبلاغ عن الأنشطة البرنامجية للبرنامج في عام 2021 وتنفيذ البرامج الفرعية والبرامج الرئيسية وأنشطة التعاون التقني، وآخر المستجدات بشأن استجابة البرنامج لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)

41- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير المديرية التنفيذية عن الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (HSP/EB.2021/18)، وتقرير المديرية التنفيذية عن اختصاصات آلية استعراض تنفيذ المبادئ التوجيهية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأكثر أماناً (HSP/EB.2021/20)، وتقرير المديرية التنفيذية المعنون "استراتيجية بناء القدرات لموئل الأمم المتحدة: خطة تنفيذ مُحدّثة للفترة 2021-2024 مع تحديد الأولويات لعام 2022" (HSP/EB.2021/17)، وتقرير المديرية التنفيذية عن التعاون بين برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (HSP/EB.2021/INF/4).

42- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لموئل الأمم المتحدة. وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم فيه المبادرات المتعلقة بالأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية المتكاملة لموئل الأمم المتحدة.

43- وبعد العروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: الأرجنتين، والبرازيل، وبولندا، والسنغال، والسويد، وفرنسا، والكاميرون، وكوستاريكا، وكينيا، والولايات المتحدة الأمريكية. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو كل من: الاتحاد الأوروبي، وإندونيسيا، وبوركينا فاسو، وجامايكا، وجنوب أفريقيا، ودولة فلسطين، والعراق، وعمان (متحدثاً باسم الدول العربية ذات البعثات الدائمة في نيروبي)، وفلندا، والمملكة العربية السعودية. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

44- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقارير المتعلقة بالبند 7 من جدول الأعمال، والتحديثات الخاصة بكل منها على النحو الذي قدمته المديرية التنفيذية. كما وافق المجلس التنفيذي على اختصاصات آلية استعراض تنفيذ المبادئ التوجيهية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأكثر أماناً، على النحو الوارد في الوثيقة HSP/EB.2021/20.

45- واعتمد المجلس التنفيذي الجزء (أ) بشأن تنفيذ الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والجزء (ب) بشأن تنفيذ مشروع استراتيجية بناء القدرات من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة والخطة الحضرية الجديدة، والجزء (ج) بشأن اختصاصات آلية استعراض تنفيذ المبادئ التوجيهية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأكثر أماناً، من المقرر 7/2021، المتعلق بتنفيذ الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والإبلاغ عن أنشطته البرنامجية في عام 2021، وتنفيذ برامجه الفرعية، وبرامجه الرئيسية وأنشطته في مجال التعاون التقني والاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ مشروع الخطة الحضرية الجديدة. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

تاسعاً- الاجتماع الرفيع المستوى لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة

46- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى قرار الجمعية العامة 224/75 المؤرخ 21 كانون الأول/ديسمبر 2020 بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية.

47- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، والذي كان من المقرر عقده في 28 نيسان/أبريل 2022. وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم فيه مزيداً من التفاصيل عن الاجتماع الرفيع المستوى ونتائجه المرتقبة.

48- وعقب العروض، أدلى ببيانات ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: ألمانيا، والكاميرون، وكينيا ومصر. كما أدلى ممثل إندونيسيا ببيان. وردت المديرية التنفيذية وممثل الأمانة على المسائل المثارة.

49- وفي الفقرتين 11 و12 من الجزء (د) بشأن الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة من المقرر 7/2021، رحب المجلس التنفيذي بالتحديث الذي قدمته المديرية التنفيذية عن الأعمال التحضيرية للاجتماع الرفيع المستوى لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة ودعا جميع الدول الأعضاء إلى إعداد وتقديم تقاريرها الوطنية بشأن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

عاشراً- التقرير السنوي الذي يقدمه مكتب خدمات الرقابة الداخلية إلى المجلس التنفيذي

50- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقارير مكتب خدمات الرقابة الداخلية عن أنشطته للفترات من 1 تموز/يوليه 2019 إلى 30 حزيران/يونيه 2020 (A/75/301 (Part I)) و1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021 (A/76/281 (Part I)) والإضافة الملحقة به (A/76/281 (Part I)/Add.1)؛ وتقرير عن تنفيذ ومتابعة تقارير التقييم في موئل الأمم المتحدة (HSP/EB.2021/INF/5)؛ وتقرير وحدة التفتيش المشتركة بعنوان "تطبيقات سلسلة الكتل في منظومة الأمم المتحدة: نحو حالة من التأهب" (JIU/REP/2020/7)؛ وتقريرها عن تعميم مراعاة الاستدامة البيئية عبر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2020/8).

51- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان بشأن تقارير مكتب خدمات الرقابة الداخلية. وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم فيه مزيداً من المعلومات عن هذه المسألة.

52- وبعد العروض، أدلى ببيانين ممثلًا الدولتين العضويتين التاليتين في المجلس التنفيذي: فرنسا والولايات المتحدة الأمريكية. وردت المديرية التنفيذية وممثلو الأمانة على المسائل المثارة.

53- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقارير المتعلقة بالبند 9 من جدول الأعمال، والتحديثات الخاصة بكل منها على النحو الذي قدمته المديرية التنفيذية.

حادي عشر- التقرير السنوي الذي يقدمه مكتب الأخلاقيات إلى المجلس التنفيذي

54- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير الأمين العام عن أنشطة مكتب الأخلاقيات (A/76/76).

55- وأدلت المديرية التنفيذية ببيان عن أنشطة مكتب الأخلاقيات في عام 2020، مع التركيز بشكل خاص على المسائل المتعلقة بموئل الأمم المتحدة. وقدم ممثل الأمانة عرضاً قدم فيه مزيداً من المعلومات عن هذه المسألة.

56- وأحاط المجلس التنفيذي علماً بتقرير الأمين العام عن أنشطة مكتب الأخلاقيات على النحو المبين في الوثيقة A/76/76.

ثاني عشر- استعراض فعالية مهام رقابة المجلس التنفيذي فيما يتعلق بأساليب عمله لضمان تماشيها مع الهيئات الإدارية الأخرى لموئل الأمم المتحدة

57- وجّه الرئيس الانتباه، في معرض تقديم هذا البند، إلى تقرير الفريق العامل المخصص المعني بأساليب العمل بشأن أساليب العمل المقترحة للمجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية على النحو المبين في

الوثيقة HSP/EB.2020/20. وأشار إلى أن المجلس التنفيذي قد اعتمد أساليب عمله في تشرين الأول/أكتوبر 2020 في الفقرة 2 من مقرره 6/2020. كما أدلى الرئيس ببيان شخصي عن هيكل إدارة موئل الأمم المتحدة.

58- وأدلى ببيانات بشأن الموضوع ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: الأرجنتين، وألمانيا، والسويد، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية. كما علقت المديرية التنفيذية على هذا البند.

59- واعتمد المجلس التنفيذي البند الفرعي 14 من الفقرة 9 من المقرر 8/2021 المتعلق بأساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمله لعام 2022، لإدراج بند في جدول أعمال دورته الأولى لعام 2022 بشأن "التقدم المحرز في تنفيذ أساليب عمل المجلس التنفيذي وفقاً لمقرره 6/2020 واستناداً إلى الاستقصاء الذي ستجريه الأمانة بعد الدورة الثانية لعام 2021 لتقييم فعالية الدورة من أجل مواصلة تحسين عملية ونتائج الدورات المقبلة". ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

ثالث عشر - جدول الأعمال المؤقت للدورة المقبلة للمجلس التنفيذي

60- قدم الرئيس البند الذي يركز على مواعيد دورات المجلس التنفيذي المقرر عقدها في عام 2022 وجدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للمجلس التنفيذي لعام 2022.

61- وأدلى ببيانات بشأن هذا الموضوع ممثلو الدول الأعضاء التالية في المجلس التنفيذي: ألمانيا، والصين، ومصر، والولايات المتحدة الأمريكية.

62- واعتمد المجلس التنفيذي المقرر 8/2021 المتعلق بأساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022. ويرد المقرر في الوثيقة HSP/EB.2021/22.

رابع عشر - مسائل أخرى

63- خلال الدورة الثانية للمجلس التنفيذي، ألقى ممثلو المنظمات غير الحكومية التالية أسماؤهم بيانات: السيد محمد سراج سايت، مؤسسة المجموعة الاستشارية لأصحاب المصلحة؛ والسيد ريتشارد روغان، مؤسسة المستوطنات البشرية المستدامة؛ والسيدة إينيس سانشيز دي ماداريغا، الفريق الاستشاري المعني بالمسائل الجنسانية؛ والسيد جوزيف شيشلا، التحالف الدولي للموئل؛ والسيدة منى راضي، المنتدى المهني للموئل؛ والسيد بابلو أغيلار غونزاليس، كلية الفقه الحضري والسيدة سري حسيني سوفجان، لجنة هوايرو.

خامس عشر - نتائج الدورة

64- أدلت ببيان السيدة سقلين سيده (باكستان)، نائبة رئيس المجلس التنفيذي، بصفتها رئيساً للمشاورات المفتوحة بشأن مشاريع المقررات المطروحة أمام المجلس التنفيذي للنظر فيها أثناء الدورة الحالية.

65- واعتمد المجلس التنفيذي في دورته الثانية في 2021 المقررات التالية التي ترد في الوثيقة HSP/EB.2021/22:

(أ) المقرر 6/2021: برنامج العمل والميزانية وتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، ومواءمة دورات تخطيط البرنامج مع عملية الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات:

'1' الجزء (أ): تنفيذ الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية للفترة 2020-2023؛

'2' الجزء (ب): برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2022؛

'3' الجزء (ج): مشروع برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومشروع ميزانية مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لعام 2023؛

‘4’ الجزء (د): مواءمة عملية الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجرى كل أربع سنوات مع دورات تخطيط برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛

(ب) المقرر 7/2021: تنفيذ الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والإبلاغ عن أنشطته البرنامجية في عام 2021، وتنفيذ برامجه الفرعية، وبرامجه الرئيسية وأنشطته في مجال التعاون التقني، والاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة لتقييم التقدم في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة:

‘1’ الجزء (أ): تنفيذ الأنشطة المعيارية والأنشطة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛

‘2’ الجزء (ب): تنفيذ مشروع استراتيجية بناء القدرات من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة والخطة الحضرية الجديدة؛

‘3’ الجزء (ج): اختصاصات آلية استعراض تنفيذ المبادئ التوجيهية على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المدن والمستوطنات البشرية الأكثر أماناً؛

‘4’ الجزء (د): الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.

(ج) المقرر 8/2021: أساليب عمل المجلس التنفيذي وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022:

‘1’ الجزء (أ): تقارير المجلس التنفيذي وأفرقة العاملة؛

‘2’ الجزء (ب): موعد الدورة المقبلة للمجلس التنفيذي وجدول أعمالها وخطة عمل المجلس التنفيذي لعام 2022.

سادس عشر - اختتام الدورة

66- أدلت المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة ببيان ختامي.

67- وأعلن الرئيس اختتام الدورة في الساعة 18:15 من يوم الثلاثاء، 16 تشرين الثاني/نوفمبر 2021.